

확인서 기재 요령

- 잘못 기재했을 경우 이중선으로 정정 표시를 하고 여백 부분에 정확한 내용을 기재하십시오.
- 기재한 후 **물색 테두리** 부분에 동봉된 "보안 스티커"를 부착하십시오.
- 제출하신 확인서의 개인정보는 급부금 지급 목적으로만 사용됩니다. 사용 목적 외로는 사용하지 않습니다.



확인서 빨간 선 안에 볼펜 등 검정펜으로 기재하십시오. 지우기는 볼펜으로 기재하지 마십시오.

住民税非課税世帯に対する臨時特別給付金確認書
提出期限:令和4年5月31日(火)

(宛先)名古屋市長 裏面の記載事項に賛同・同意の上、確認書を送付してください。

受給対象世帯員		記入日	年	月	日
No.	対象世帯員氏名	生年月日			
1	名古屋 太郎	昭和40年	03	03	21
2	名古屋 花子	昭和41年	10	15	日
3	*****	*****			
4	*****	*****			
5	*****	*****			
6	*****	*****			
7	*****	*****			

受給者の氏名 名古屋 太郎 署名 名古屋 太郎

連絡先電話番号 052-111-1111

住所 460-8508 中区三の丸三丁目1番1号

口座名義人	金融機関名	預金種別	口座番号
ナゾヤ タロウ	はちまる銀行	普通	111****

제출 시의 날짜를 기재하십시오.
확인서 뒷면의 서약·동의 사항에 대하여 승낙하신 날짜입니다.

지급 대상 세대원의 성명을 확인해 주십시오.

인쇄되어 있는 세대주의 성명을 기재하십시오.
※수급을 받지 않으실 경우 서명란에 "辞退" (수급 받지 않겠음)라고 써넣고 반송해 주십시오.

확인서에 기재하신 내용에 미비점 등이 있을 시 이를 확인하기 위해 저희가 전화 드릴 수 있으므로 낮에 연락 가능한 전화번호를 반드시 기재하십시오.

주소를 확인해 주십시오.
원칙적으로, 인쇄되어 있는 주소로 "급부금 입금 완료 안내"를 송부 드립니다.

입금처 계좌 내용을 확인해 주십시오.
입금처 계좌의 변경을 원하시는 경우 나고야시 임시 특별 급부금 콜센터(☎050-3135-3260)로 문의해 주십시오.
※개인정보보호를 위해 "계좌번호" 아래 4자리 수는 "*"표로 표시하였습니다.

나고야시 임시 특별 급부금 콜센터(☎050-3135-3260)
불분명한 점이 있으시면 문의해 주십시오.

〈外国人の方へ〉

あなたは 給付金を もらうことができます。給付金とは あなたが 日本の政府から もらうことが できるお金のことです。1回だけもらうことが できます。もうしこみを しないと もらえません。もうしこみのかみに かいてあることが わからない人は だんわしてください。

〈外国人の方へ〉〈To Non-Japanese〉

- We are sending you an application form for benefits that are only being offered this year. If you cannot read Japanese, please call us at the number at the bottom of this text. The Secretariat will send an English guide showing how to fill out the application form.
- Le enviamos el formulario para la solicitud del subsidio que será pagado únicamente en este año. La persona que no puede leer el japonés, por favor llamar al número telefónico que está escrito al final. Después de recibir su llamada, la secretaria le enviará la guía para la anotación de la solicitud en español.
- O documento enviado ao(à) senhor(a) é o formulário de requerimento do subsidio a ser fornecido somente este ano. Se não souber ler o idioma japonês, por favor, ligue para o número escrito na parte inferior desta lacuna. A Secretaria enviar-lhe-á o formulário escrito em português.
- Papeles po ng application para sa benepisyon ng ipagkakaloob sa kasalukuyang piskal na taon lamang ang ipinadala sa inyo. Para sa hindi makabasa ng Nihongo, tumawag lang po sa teleponong nakasulat sa ibang nito. Papadalhan po kayo ng Tagalog na gabay sa pagsulat ng papeles ng application mula sa tanggapan.
- 여러분께 보내드린 것은 이번 연도에 한해 지급되는 급부금의 신청서류입니다. 일본어를 읽지 못하시는 분은 맨 아래에 적혀있는 전화번호로 전화해 주십시오. 사무국에서 한국어로 된 신청서 기재 안내를 보내드리겠습니다.
- 这次寄送给您的是限于今年度内应发给您的支付费的申请文件。如您看不懂日语的话，请拨打此栏最下面记载的电话号码。将从事務局寄送给您中文版的申请书记载指南。

확인서(엽서) 뒷면에 기재

<서약 · 동의 사항>

주민세 비과세 세대에 대한 임시 특별 급부금 확인서를 제출할 때 아래 사항에 대한 서약 · 동의를 할 필요가 있습니다.

- (1) 주민세 비과세 세대에 대한 임시 특별 급부금(이하 “급부금”이라 한다.)의 지급 요건에 해당합니다.
- (2) 세대원 중에 주민세 과세 대상 소득이 있음에도 미신고한 자는 없습니다.
- (3) 급부금 지급 요건의 해당성 등을 심사하는 등의 목적으로, 나고야시가 필요한 주민기본대장 정보, 세금 정보 등 공부(公簿) 등의 확인을 하거나 필요한 자료 제공을 다른 행정기관 등에 요구 · 제공하는 데 동의합니다.
- (4) 공부(公簿) 등으로 확인할 수 없는 경우 관련 서류를 제출합니다.
- (5) 이 확인서는 나고야시가 지급을 결정한 이후에는 급부금 청구서로서 취급하여도 무방합니다.
- (6) 나고야시가 지급을 결정한 후 확인서에 미비점이 존재하는 등의 이유로 인하여 계좌 입금 등이 완료되지 않았고 또한 나고야시가 수급자에게 2022년 9월 30일까지 연락 · 확인을 하지 못한 경우 수급자가 본 확인서 제출을 취하한 것으로 나고야시가 간주한다는 데 동의합니다.
- (7) 급부금 지급 후, 본 확인서 기재사항이 허위로 판명될 경우 또는 급부금 지급 요건에 해당하지 않는 것으로 판명될 경우에는 급부금을 반환하겠습니다.
- (8) 동일 세대가 주민세 비과세 세대 등에 대한 임시 특별 급부금을 수급하지 않았습니다. 급부금을 수급하였던 경우 급부금을 반환하겠습니다.